

## Díszközgyűlésen búcsúztatták Dr. Förster Kálmán kormányfőtanácsos, polgármestert.

Július hó 4 én a fellobogózott város-  
háza, díszes és virágos, zsufolt nagyter-  
m é b e n m e g h a t ó k ü l s ő s é-  
gek között, a vármegye, továbbá Balassa-  
gyarmat és Losonc városok képviselőinek  
jelenlétében búcsúzott városunk képvise-  
lőtestülete és társadalma a nyugalomba  
vonult polgármestertől, városunk diszpol-  
gárártól, akinek 21 és fél évi salgótarjáni  
működését ismerte el hálás szavakkal a  
társadalom minden rétege.

A tanácsstagok élén pont fél 12 órakor  
n á i t o t t a m e g a d í s z k ö z g y ű l é s e t H o r v á t h  
László polgármesterhelyettes, aki a bá-  
nyaiparosok kitűnő dalárdájának nemzeti  
Híszkegye után, ünnepélyes és megható  
csendben a következő meleg szavakat  
intézte a jelenlevőkhez:

Mély tisztelettel üdvözlöm vér-  
megyénk Alispánja Öméltóságát kerületünk  
országgyűlési képviselőjét, a testvér váro-  
sok képviselőit, a város képviselőtestü-  
letének tagjait, az egyházi, katonai és  
polgári hatóságok, testületek, egyesületek  
és egyéb szervezetek megjelent képviselőit,  
valamint az összes hölgyeket, urakat és  
vendégeket a mai napra kitűzött dísz-  
közgyűlést megnyitóm.

A jegyzőkönyv vezetésére a városi  
jegyző urat, hitelesítésére Karattur An-  
tal, Tarnay Kálmán, Timaróczy Sándor  
és Fajd Pál képviselőtestületi tag urakat  
kérem fel.

Tárgya a díszközgyűlésnek: a nyu-  
galomba vonuló Polgármester Ur Öméltó-  
ságától való búcsuvétel.

Indítványozom, hogy a közeli —  
szomszéd — hivatali szobájában tartózkodó  
Polgármester urat a díszközgyűlésre Ko-  
rompay Lajos Öméltóságának vezetésével  
Zsiday István, Mayer Vilmos és Perce  
István képviselőtestületi tagokból álló kül-  
döttség hívja meg.

A javaslat elfogadtatván, megbí-  
zatása teljesítésének rövid tartamára a  
díszközgyűlést felfüggesztetem s kérem a  
megjelenteket, hogy méltóztatásnak hely-  
ben maradni.

A küldöttség a búcsúzó polgármes-  
terrel a terembe vonult, miközben zúgó  
éljenzés és üdvözlő tapsorkán közepette  
a részére fenntartott díszhelyet elfoglalta  
s az elnök a díszközgyűlést újból meg-  
nyitván, szólásra emelkedve az ünnepelt  
felé fordult, hozzája a következő beszé-  
det intézte:

„Méltóságos Polgármester Ur! Ked-  
ves Barátom!

A városi tisztviselők, kezelő és se-  
gédzsemezélyzet, a mellénk rendelt belügy-  
miniszteri Számvevődség, a Szegénygondozó  
Nővérek és a Szociális Szervezet, az al-  
tiszték és szolgák, valamint minden egyéb  
alkalmazottainak nevében kívánok ez al-  
kalommal Méltóságodtól, a mi hivatali  
főnökönkötől, előljárónkötől, városunk első  
polgárártól búcsút venni.

Két évtized multja tekint reánk vissza  
s e teremben sok történés, küzdés, harc  
és vita heve szűrte egybe tisztviselői mun-  
kánkat, de minden a szervezés, a város  
építés és rendezés érdekében.

Munkánknak irányelve volt, hogy  
nem uralkodni, hanem szolgálni s dolgozni  
akarunk és városunknak, polgárainknak  
előnyét és javát kívánjuk előmozdítani. —  
Tengelye volt mindennek az istenfélelem  
és a rendíthetetlen hazaszeretet. É körül  
a tengely körül csoportosultak két évtize-  
den át, együttes munkásságunk célkitűzései.

És polgármester ur, mint első tiszt-  
viselő és hivatalfőnökönk vezetésével alatt  
testben és lélekben magunknak vallhattuk  
a fejelemzettség érzetét, a megtisztelést  
és megbecsülést, a kitartó szorgalmat, a  
jóakaratot és igyekezetet! Mindent azért,  
hogy polgáraink, városunk és tágabb ér-  
telemben a Szent Magyar Haza és Krisz-  
tusunk fenségének szolgálatában munkál-  
kodhassunk.

Ezen hosszas, de nyilvánvalóan ered-  
ményes munkánk közben Méltóságod volt  
a mi vezérünk, irányítónk, a szűkebb  
körű városi tisztviselői család gondos  
atyja, akit mint istenfélő hazafit, mint  
vezető főtisztviselőt, mint embert s mint  
családfőt, pontosan és gondosan, kitartóan  
és hűen követtünk.

Most hát köszönjük, hogy vezetett,  
köszönjük, hogy szeretett minket!

Köszönjük élete párjának, drága hit-  
vestársának a Méltóságos asszonynak,  
hogy egyenbány borus, viharos időben, a  
mikor a lelkek érzelmei felajzottak, — az  
ő galambszívű, női szelidségével a feltörő  
idegek redős homlokait elsimította és  
nyugalmat szerzett a lelkének.

De most búcsúznak és emelkedett  
lélekkel az örökkévalóság urához fordulva  
kérjük: árasza el kegyelmével Méltóság-  
odat, adjon hosszú életet át Városunk  
és Hazánk örömeire Polgármester Urnak  
békés nyugalmat, kísérje Isten áldása to-  
vábbi útjain!

A megható szavak után bosszu és  
lelkes taps mellett nyújtották át a tisztvi-  
selők a 33 piros székfűből álló csokrot  
dr. Förster Kálmánéknak, a Manz. mel-  
legszívű elnökönek, aki férjével együtt  
könyözve és kézzorítással köszönte meg  
a tisztviselők meleg búcsúját.

Ezután a közkedvelt neográdi Hor-  
váth Sándor alispán mondta el kiváló és  
megható búcsúbeszédét.

Az első világháborút megelőző évek-  
ben, amikor a háboru csarái már el voltak  
vetve a világon, — talán éppen emiatt,  
— valami szabadoság lett úrrá az em-  
berek felett, aminek első látható megnyi-  
latkozása a családi élet meglazulása volt.

A bíróságok tömegben gyártották a  
váltóleveleket s ezeknek az ítéleteknek  
és a válás kimondásának indoka gyanánt  
rendszerint a hűtlen elhagyás, vagy az  
engesztelhetetlen gyűlölet volt megjelölve.

Ebben az időben történt, hogy az  
egész világ lefűgyelt egy válóperre, amely-  
ben a bíróság a házasteleket az engesz-  
telhetetlen szeretet alapján választotta el.  
Már nem emlékszem a nevekre.

csak arra, hogy egy világszerte ismert  
híres sarkutazó készült újabb kutató ex-  
pedícióra és számolva a soha vissza nem  
térés lehetőségével, elvált feleségétől, akit  
rajongásig szeretett s akit nem akart le-  
kötni, esetleg évtizedekre egy névnek  
esetleg nem létező tulajdonosához.

Mélyen tisztelt díszközgyűlés! Én  
úgy érzem, hogy ma itt is ilyesvalami  
megy végbe. A város polgármesteren en-  
gesztelhetetlen szeretetből megváltik váro-  
sától, amelynek legszebb és legjobb  
férfikörát adta oda, megváltik azért, mert  
úgy érzi, hogy meggyengült erővel sze-  
retetének már nem tudna annyi cselekvő  
tartalmat adni, mint amennyit eddig adott  
s mint amennyit szeretne.

Hogy az eltelt 22 év alatt Förster  
Kálmán mit tett városának, ezt nekem  
felsorolni felesleges, mert ezt tudniok és  
érezniök kell a salgótarjániaknak. Csupán  
egyét kívánok kiemelni és mindenekfelett  
kibangsulyozni, még pedig azt, hogy soha  
senki nem tudott úgy együtt érezni ez-  
zel a várossal, mint Förster Kálmán, soha  
senki nem tudta magát úgy azonosítani  
annak minden érdekével s védeni érde-  
keit a végtelenségig és sokszor még a vég-  
leteken, a megengedett határon túl is.

Én úgy a vármegye törvényhatósága,  
mint a magam nevében ezt a szeretetet  
és ezt a teljes odaadást köszönöm meg.

Kedves Kálmán! Amikor szolgálá-  
todnak 25 éves fordulóját ünnepeltük én  
egy kiapadhatatlan magyar reményességből  
folyó fantáziával nagy magasságokat ígér-  
tem Neked. Te ezeket a magasságokat  
eléred minden évben az ott-születés és  
a vendégjog alapján. Szívből fájjalom,  
hogy ígéretem és kívánságom nem az  
ezeréves birtokjog alapján következett be.

Megelégedtél alacsonyabb régiókkal  
és itt maradsz a nógrádi dombok között.  
Ezeket őszinte örömmel adjuk és szív-  
ből örülünk, hogy ittmaradsz közöttünk.

Találjátok meg itt feleséggeddel  
együtt az életnek azokat az apró örömeit,  
amelyek a holtig tartó fiataloságot biztosítják.  
Az Ur Isten áldjon meg egészség-  
gel és tegye békessé, nyugodtá, örömteljessé  
álatad további folyását.

A mély és szerető szavak könnyet  
fakasztottak mindenki szeméből.

A városi képviselőtestület nevében  
Korompay Lajos bányászati főtanácsos  
búcsúzott a távozó polgármestertől:

Mélyen meghatva állok itt, hogy  
megtisztelt, de egyben igen nehéz fel-  
adatnak eleget tegyek, hogy Salgótarján  
város képviselőtestülete nevében búcsút  
vegyek távozó Polgármesterüktől, hogy  
neki isten-hozzádot mondjak.

A feladat nagyon nehéz! Azért ne-  
héz, mert az a 21 és fél esztendő, melyet  
közös munkában, jóban, rosszban együtt  
töltöttünk volt el, összelorrasztotta szí-  
vünket, lelkünket. Mert, ha együttélésünk-  
nek több, mint két évtizede alatt el is  
hangzott egyikünk, másikunk részéről  
bizonyos ellentmondás, ezt sohasem a  
gáncoskodás, a személyeskedés, a min-

denáron ellenkezni akarás sugalmazta,  
mert ezek mindég az őszinte és igazságos  
kritika hangjai voltak, ezek nyomán tisztá-  
zódtak gondolataink s így születtek  
meg szeretett városunk érdekében hozott  
véghatározataink.

A város életére fontos dolgokban  
Polgármester és képviselőtestület mindég  
egymásra találtak, egyek voltak, ezért is  
tudott Salgótarján nagyközség arányilag  
igen rövid idő alatt Salgótarján városát  
lenni. A válás mindég nehéz, most is az!  
De segítségemre jön ez a kívülről be-  
csillanó napsugár, mely eszembe juttatja  
és ezt Te sem feledd el kedves Kálmán  
barátom, hogy nemcsak a tavasznak és  
nyárnak, hanem az ősznek is megvannak  
az ő pompás, illatukkal mindent betöltő,  
ragyogóan szép virágai és mi bizunk ab-  
ban, hogy Te, aki szereted a természetet,  
meg is fogod találni ezeket a virágokat,  
hogy csokorba köthessed!

Most, amikor a búcsúzás pillanata  
ütött és Salgótarján képviselőtestülete ne-  
vében istenhozzádot mondok, arra kérek,  
hogy tarts meg bennünket, ezt a képvise-  
lőtestületet jó emlékezettedben, mint  
ahogyan ígérem, hogy mi sem fogunk  
Téged, városunk első nagy polgármesterét  
elfelejteni.

Kérjük a Mindenhatót, adjon Neked  
és kedves Feleséged Öméltóságának is  
hosszantartó boldog életet, zavartalan  
pihenést és azt, hogy az őz virágait még  
igen hosszú ideig szedegethessétek.

A Jóisten adja, hogy úgy legyen!  
A nagyhatású és lelkes tüsszel kísért  
búcsúzó után Ferenc István plébános a  
keresztény egyházak nevében a következő  
szavakkal búcsúzott.

„Méltóságos Polgármester Ur! Egy  
hónappal ezelőtt, mikor átvettem a déli  
plébániát, mint a város legelső polgára a  
város nagyközönsége nevében kegyes volt  
engem, mint új plébánost köszönteni. Ez  
a jóleső és kedves üdvözlés akkor azt a  
reményt ébresztette lelkemben, hogy még  
sok számos éven keresztül fogunk együtt  
dolgozni az Isten, Haza és embertársaink  
lelki-tesztijeléréért. Sajnos nem így történt.  
Méltóságodat a sok idegőrlő munka idő  
előtt kimerítette és arra kényszerítte, hogy  
nyugalomba vonuljon. A közéletben elért  
munkásságát és annak nyomán kivirágzott  
gyönyörű eredményeket nem én vnygok  
hivatott megállapítani. Én csak megállapi-  
tom, hogy e sikerek és eredmények egye-  
dülűi forrása az Isten, akit sohasem ha-  
gyott ki számításából, mert bármilyen  
vallási vonatkozású megmozdulás, intéz-  
mény létesítéséről volt szó Salgótarján-  
ban, azokat mindig a legnagyobb jóakar-  
tal felkarolta és a város részéről a leg-  
messzebbmenő támogatásban részesítette.  
Én azt kívánom a salgótarjáni keresztény  
egyházak nevében, hogy a jó Isten, kinek  
ügyét mindig szentnek tartotta, áldja meg  
a jó Méltóságos Asszonnyal együtt és  
aranyozza be életüknek minden napját,  
hogy még nagyon, de nagyon sokáig él-  
vezhessék a nyugalom édes boldogságát!”

A szíves szavak után Gáldy Nándor  
alezredes a helyőrség nevében katonák  
rövidséggel búcsúzott a melegsívű és  
katonákat szerető polgármestertől.

Ezután a Nőegyletek nevében Ko-  
rompay Lajosné kedves és elismerő sza-  
vakkal búcsúzott a polgármestertől, akinek  
hatalmas rózsacsokrot nyújtott át.

A közalkalmazottak nevében Ilgitsch  
Géza dr. járásbírósi elnök meleg és elis-  
merő szavakkal búcsúzott a csaknem foly-  
ton könyöző polgármestertől és hit-  
vesétől.

Az iparvállalatok nevében Karattur  
Antal gyárigazgató ismertette a 70—80  
évvél ezelőtti alakult vállalatok és vele  
együtt a község fejlődését, majd az 1922-  
ben alakult város polgármesterének lá-



csak fizikailag, de sokatok szívében is. Köszönöm, hogy lehetővé tettétek, hogy a mi meleg érző szívünk, melegen érző szíveknek vizsontszeretetére, elismerésére és megbecsülésére talált itt ebben a feketének keresztelt és mégis — sokszor mondtam már — melegen, fehéren érző városban. Köszönöm, hogy módot nyújtottatok arra, hogy teremtsünk, építsünk, városunkat szépsítsük, hogy jó szívvel ajánlhattok fel adófilléreiteket városotok oltárára és nem zúgolódjatok, — köszönöm, hogy önzetlen jó tanácsot adtatok nekem sokszor, hogy előterjesztéseimet önértékes polgárokhoz méltó fegyelmességgel tárgyaljátok és emeltétek határozattá, hogy velem együtt örültek, ha egy-egy építmenyünk alapkövét helyezhettük el, hogy örültek, ha egy fát ültethettünk, hogy a béke boidog éveiben eleget tettetek felszólításomnak és virággal díszítettétek fel házaitok elejét és ablakait és köszönöm, hogy megszerettétek a mi kis városunkat.

Ebben a számomra ünnepélyes órában, az ott a drága szepesi földben porladó édes szüleimtől nyert nevelésem és vallásom parancsa szerint is ünnepé-

lyesen megkövetek mindenkit, akit valaha is megbántottam és a legtisztább szívvel, — mintba oltár előtt állnék, megbocsátok mindenkinek, aki engem megbántott. Azaz az érzéssel óhajtok nyugalomba vonulni, mintba a szent urvacsorától mennék el megtisztult áhitatos lélekkel!

És most, amikor az egész várostól, a városházától, a polgármesteri széktől, ettől a teremtől, irodai szobámtól iróasztalomtól; töleked kedves munkatársaim, töleked kedves salgótarjániak, feleségemmel együtt búcsút veszek, arra kérem a jó Istent adjon szeretett városomnak utódomul tisztakezü, tisztalelkű vezetőt és szép jövőt, adjon szeretett hazánknak minél előbb győzedelmes békét és áldjon meg mindnyájukat, mind a két kezével!

A polgármester utolsó szavait zokogás nyomta el majd tomboló taps és éljenzés között megcsókolta feleségét, akinek nevében is elbucszott mindenkítői.

A bányáiparos dalárda a himnusszal fejezte be a megható és felejthetetlen ünnepséget, mely városunk történelmének e z z e l egy nagyjelentőségű szakaszát zárta le.

## Dr. Quirin Leó - Tetmajer Alfréd.

Mátyás Jenő, a Rimamurány-Salgótarjáni Vasmű R.T. vezérigazgatója július 2-án az alábbi levelet intézte az acélgyár igazgatóságához: „A Társulat igazgatósága f. hó 30-án megtartott ülésén őszinte sajnálattal vette tudomásul, hogy a vállalat Központi műszaki igazgatója: dr. Quirin Leó műszaki vezérigazgató ur több mint 40 évi szolgálat után nyugalomba vonul. Az igazgatóság nagy elismeréssel állapította meg azokat a kiváló érdemeket, amelyeket dr. Quirin Leó műszaki vezérigazgató ur hosszú működése alatt a vállalat bányászati, kohászati és egyéb üzemének bővítése és korszerűsítése, a társulati, szociális intézmények fejlesztése és a legutolsó években a háborús gazdálkodással kapcsolatos műszaki feladatok sikeres megoldása terén szerzett. Meg vagyok győződve róla és éppen ezért készséggel adok ezúton is kifejezést annak az érzésemnek, hogy az igazgatóság elismeréséhez méltóan csatlakozik a társulat tisztikarának és összes többi alkalmazottjának hálája és köszönete dr. Quirin Leó műszaki vezérigazgató ur iránt, aki hosszú működése alatt mindenkor munkatársainak igazi jóbarátja, az alája rendelt hivatalok és üzemek alkalmazottainak pedig melegsívű, anyagi és szellemi jólétük gyarapítására törekvő főnöke volt. Az igazgatóság f. év július 1-én kezdődő hatályal a társulat összes üzemének műszaki vezetésével Tetmajer Alfréd központi műszaki igazgató urat bizta meg, akit ez alkalomból a vezérigazgató helyettesi címmel ruházott fel. Felkérem a Társulat összes tisztviselőit és alkalmazottait, hogy Tetmajer Alfréd vezérigazgatóhelyettes urat új munkakörében és nagy felelősséggel járó, a mai és még reánk váró rendkívüli viszonyok között különösen nehéz feladatok megoldását követelő működésében teljes odaadással támogatni szíveskedjenek. Budapest, 1943. június 30. Jó szerencsét!

Mátyás s. k.

Egy nagy feladatban és nagy sikerrel gazdag, munkás életpálya jelentős állomását jelenti az itt közölt levél. Amikor dr. Quirin Leó kezébe vette a Rimamurány műszaki ügyeinek vezetését, országunk és Európa felett már gyülekezni kezdtek a viharfelhők. Baljóslatu előjelek, egyre fokozódó hadikészülődés, a közelgő vihar felvillanásai között kellett, hogy megőrizze és gyarapítsa az anyagi és szellemi erőket, melyek egy nagy vállalat fenntartásához és fejlődéséhez szükségesek. Hogy ez neki sikerült, az beszédes bizonyossága nemcsak szaktudásának, de emberi és lelki kiválóságának is. Messze vezetne minden olyan tettét felsorolni, mely a megőrkítést megérdemli; itt csak azokra kell szorítkoznunk, amelyek városunk életével és fejlődésével

szoros kapcsolatban állanak. Építő tevékenységét mindenki előtt dokumentálja a szép Ferences templom, az acélgyári kórház és Olv. Egylet bővítési munkálata, a gyártelep főútjának modernizálása, a telep periferiájának átépítése. A vállalat belső életében számtalan üzemtechnikai és szociális alkotása fűződik az ő nevéhez. A gyártás sokoldalúsága, a gyári üzemek korszerűsítése, a fizetéses munkásszabadságok, műszaki tisztviselői státuszrendezése, alkalmazottak elismert nyugdíjintézte, szakmunkás órabérek rendezése, munkások karácsonyi segélye, világítási és lakbér pótléka, minimális bérek rendezése, munkás kiránduló autóbussz juttatása, Rozsnyófürdőnek, mint társulati üdüldőtelepnek létesítése, a társulati sporttevékenység felvirágoztatása és központi vezetése, mind az ő létesítménye. Szociális alkotásaiban a legtöbb esetben messze megelőzte a törvényes rendezés időpontját, példáját adva ezzel a korszerű és koncepciózus üzemvezetésnek. Minden terv, minden újításra törekvő indítvány jóakaratu meghallgatásra talált nála. Mélyesges keresztényi hite, vallásos és erkölcsös életfelfogása adták a tévedhetlen vezérfontalat egész életművéhez. Talán legjobban megközelítjük a valót, ha azt állapítjuk meg, hogy élete a Rerum Novarum enciklika elveinek átültetése volt a valóságba. Ezt honorálták a legmagasabb egyházi helyről is, amikor a Szent Sir lovagjává avatták. Nyugalomba vonulásával a jól végzett munka, a tiszta lelkiismeret öntudata és alárendeltjeinek jókivánatai kísérik!

Tetmajer Alfréd, az új vezérigazgató, városunk szülötte. Édeatyja műszaki igazgatója volt a vállalatnak még akkor, amikor a vezérigazgatóság itt székelt. Ő maga itt töltötte gyermekéveit, itt járta az elemi iskola osztályait. Neve és általánosan elismert nagy tudása egy nagy ígéret a vállalat számára. Amikor új, magas munkakörében szeretettel köszöntjük és tevékenységére Isten áldását kérjük, bizunk benne, hogy eljövendő alkotásaiból gyártelepünk és városunk is méltó módon részesül.

Jómenetelű

fűszer- és vegyeskereskedés

áruval, az összes be-  
rendezéssel elköltö-  
zés miatt **sürgősen**

Az összes hatósági  
kijelölés megvan. **eladó.**

**Fehér Géza**  
Salgótarján, Kassai sor 32.

## A Losonci Magyar Dalegylet hangversenye

Felemelő és mindenki számára gyönyörködtető volt július 3-án az a zenei ünnepség, mellyel a városunkba vendégként érkező, nagymúltú losonci Magyar Dalegylet a salgótarjáni Balassa Bálint irodalmi és művészeti Társaság rendezésében az új magyar muzsika hangjait szólaltatta meg. A bányatársulati Kaszinó díszterme adta meg a méltó keretét a hangversenyhez, melynek kezdetén a vendéglátó Balassa Társaság nevében Koltay Imre, elnök üdvözölte az egyesületet és annak karnagyát, városunk régi érdemes művészegyéniségét és valamennyiünk szívesfő jóbarátját, Csanády Miklós polgármesteri igazgatót. A meleg, szeretetteljes üdvözlést Kövi Árpád, református lelkész, a Dalegylet alelnöke köszönte meg hasonló melegséggel, válaszában rámutatva arra a nemes és magaslatos hivatásra, melyet a Dalegylet a cseh elnyomás 20 éve alatt a magyar érzés fennmaradása érdekében Losoncon és környékén végzett.

Ezután megkezdődött a hangverseny, mely változatos, de minden tekintetben tökéletes előadásban tolmácsolta régi mesterek műveit mellette legfőként nagy magyar mestereink, Bartók Béla és Kodály Zoltán kórusműveit. A két nagy zeneszerző alkotó munkáját, utófor tevékenységét Blanár Sándor iskolaigazgató méltatta nagy felkészültséggel és élvezetes előadásban. Az egyes kórusművek zenei kíséretét a bányatársulati zenekar látta el, emellett két önálló műsorszámot is adott a töle megszokott precizitással, Vilezsal Richárd karnagy fegyelmességteljesen vezényletével. Kiemelkedő műsorszám volt a hangversenhnél vívő Tanka Jenő szóló száma, Kodály egy népi dalát és Wagner, Az esthajnal csillaghoz szóló áriáját énekelte kifejezően szép énekkulturával. A szóló zongorakíséretét és a zenekari kíséretet continuo szolamát Röder Alfréd, iskolaigazgató látta el, kitűnő zenei érzéssel.

Valamennyiünknek igazi örömet és lelki megelégedést jelentett az a megértő szeretet és lelkesedés, amellyel a közönség az újszerű melódiában és ritmikában sokszor szokatlan, de mindenképpen erőteljes és megkapó, minden részleletben komoly művészettel megalkotott új magyar muzsikát fogadta. Hisszük, hogy az új népi magyar zenének ez az első és mindenképpen méltó bevonulása városunkba nemcsak

muló művészeti esemény, hanem izlésformáló és értékelést tanító, átfőró munka is lesz, amelynek nyomán jelentősen meg fog szaporodni a magyar népzene és az ennek nyomán fakadó új magyar műzene híveinek és rajongóinak száma. — Felfűnő volt a közönség fegyelmességteljes magatartása és odaadó figyelve, mellyel az egyes műveket hallgatta. Ebben a fegyelmességteljesben egyrészt elismerést és bámulatof láttunk az énekkar tökéletes munkája iránt, másrészt pedig egy igen örveedetes megváltozását annak a — sajnos általánosan ismert — helyi szokásnak, hogy a komoly zene- és énekkari művek előadását a magánbeszélgetések lebonyolítására használják fel. A megértésnek ezt a különleges megnyilvánulását a befejező műsorszám előtt Ocsovay Imre, losonci iskolaigazgató köszönte meg kihangsúlyozva, hogy az elszakított részekről visszatérők szeretet után vágytak és azt ítélték, az anyaországban megkapták. — A hangverseny hatása alatt még a helyszínen több oldalról is elhangzott az a kívánság, hogy városunkban, ahol sem anyagi, sem személyi akadály nem mutatkoznék ennek, hasonló keretek közt és hasonló célkitűzéssel épüljön és fejlődjen tovább a város zenei élete.

Másnap reggel fél 9-kor a vendéglalok Isten dicséretére gyűltek össze az északi plébánia szép templomában, hogy Halmos László, Missa deo-grafias-ának éneklésével vigyék közel a szíveket az Urhoz. Betétként Liszt, Ave Mária-át és Prohászka-Demény, Szeretet himnuszait adták elő. Példáadás volt ez is arra, hogy az igazi mély hit keresse a bensőséges érzés legkifejezőbb művészi formáját. A Ferences templom megtagadó egyszerűségével ennek a művészi formának már magában is példaadó hirdetője. Az a capella kórus ehhez a kifejező egyszerűséghez alkalmazkodva fokozta az áhitat mélységét, a szünetekben pedig a nagyszerű orgonán megszólaló preludiumok simultak a művészi forma teljességéhez. Kultürembernek élményt jelentett egy a hangverseny, mint a templomi áhitatnak ily módon való kifejezése. Köszönet érte egy a kitűnő karnagnak, mint a nagyszerű énekkar minden tagjának.

## Hírek és különfélek

**Előléptetések.** A Kormányzó Ur a magyar kir. iparügyi miniszter előterjesztésére, a bányakapitányságok fogalmazási személyzetének létszámában dr. Laczfalvi Ferenc bányahatósági tanácsost, a helybeli bányakapitányság vezetőjét magyar királyi bányahatósági főtanácsossá; a magyar királyi iparügyi miniszter dr. Osváth Béla helybeli m. kir. bányahatósági titkárt m. kir. bányahatósági tanácsossá; a magyar királyi pénzügyminiszter dr. Thuróczy János helybeli pénzügyi segédtitkárt pénzügyi titkárrá és dr. Borsányi János helybeli pénzügyi fog. gyakornokot ideiglenes minőségű pénzügyi fogalmazóvá léptette elő.

**Kinevezés.** A m. kir. belügyminiszter dr. Fekete Kamill városi tisztviselőt Salgótarján megyei városhoz I. o. aljegyzővé kinevezte.

## Olcsón eladó

egy Tamaschek-gyártmányú zongora. Cim a kiadóban.

4 szobás komfortos lakást keresek. Cim a kiadóban.

## Vennék

Phönix,

vagy más

kézi

körkötőgépet

Árajánlatot:

Kain Nagyvárád,

Prohászka-tér 5.

## Tavaszi ujdonság

Szücs-féle

# „Vitamin Crém”

A 'modernebb elvek szerint készített VITAMINDUS arckrém. Az arcbőr természetes tápanyagait tartalmazza s ezért rugalmassá, üdévé teszi és megóvja a ráncosodástól.

Szücs-féle

# „Bubi Arcszesz”

Megszünteti pattanásait és az arcbőr zsirosságát. Kapható Szücs Róbert Magyar Korona Gyógyszertár, Salgótarján

# SPORT

Az egyik legférfiasabb sportág kedvelői és rajongói most négy vasárnapon át nagyszerű mérkőzésekben gyönyörködhetnek majd. A SSE ökölvívó szakosztályánál egy hónapon át működő ABAHÁZY szövetségi eladói irányításával készülő SSE gárda viv majd érdekes harcokat.

De ezalatt az egy hónap alatt a szövetség népszerű vezetője, ökölvívó és ökölvívó játékvezetői előadásokat is tart az ökölvívás népszerűsítése és alapos megismertetése érdekében.

A SSE vezetősége felhívja minden

érdeklődő és sportbarát figyelmét, hogy az előadásokra, valamint az ökölvívó gyakorlatokra Abaházy eladói urnán minden kedden és csütörtökön, az acélgyári elemi iskolában délután 5 orakor lehet jelentkezni.

Minden remény megvan arra, hogy városunkban amúgy is népszerű ökölvívó sport most újabb lelkes barátokkal és szurkolókkal fog gyarapodni és a kiváló szakoktató munkája mind a tarjáni ökölvívók eredményeiben, mind a közönség tájékozottságában gyümölcsözni fog.

## A gabona felhasználása

A gazdálkodó a beszolgáltatási kötelességének teljesítése után megmaradó kenyérgabonájából elsősorban vetőmag szükségletét köteles biztosítani. E végből a megmaradó kenyérgabonáját vetésre alkalmas kenyérgabonáért el is cserélheti. Egyébként a gazdálkodó a megmaradó kenyérgabonáját háztartási és gazdasági szükségletére megtarthatja, vagy mezőgazdasági munkabér és más természetben kiadható szolgáltatás címén a beszolgáltatási kötelesség teljesítésébe való beszámítása nélkül kiszolgáltatathatja. Gazdasági cselédnek konvenció fejében, arató és cséplőmunkásnak arató és cséplő rész fejében vagy egyéb esetekben sommásbér és természetbeni hasznóbér fejében a vonatkozó jogszabályokban megállapított mennyiséget meghaladó kenyérgabonát kiadni nem szabad. Napszámoknak természetbeni munkabér fejében nem szabad több kenyérgabonát kiadni, mint amennyi a munkateljármény után járó hatóságilag megállapított napszám bér pénzértékének a hatóságilag megállapított áron számítva megfelel. Tehát napszámoknak is lehet munkabér fejében kenyérgabonát kiadni különös megkötöttség nélkül. Ilyenformán mindenkinek megvan a módja, hogy a vámörölhető mennyiséget munkával keresse meg. Ha pedig a gazdaságnak az összetétele olyan, hogy a természetbeni munkabér címén kiadandó kenyérgabonamennyiséget saját gazdaságában megtermelni nem tudja, a közellátásügyi minisztertől kérheti erre a célra kenyérgabona kiutalását. Ezek szerint tehát a közellátásügyi miniszter mindenkit ellát vámörölhető gabonával, aki dolgo-

zik, de senki sem igényelhet gabonát csak azért, mert a mezőgazdasághoz tartozik; aki tehát nem dolgozik és nem keresi meg a vámörölhető mennyiséget az kenyér és lisztjegyére lesz kiutalva.

A fel nem használt, vagy ki nem adott kenyérgabonát a gazdálkodó csak vásárlásra jogosított kereskedőnek adhatja el. A gazdálkodó a rendeletben meghatározott mennyiség beszolgáltatása után megmaradó zabból elsősorban vetőmag szükségletéről köteles gondoskodni. A saját gazdaságában vetésre, vagy takarmányozásra fel nem használt zabot a gaz-

**IRDESSEN!**

**A MUNKA**

POLITIKAI HETILAPBAN!

dálkodó kizárólag vásárlásra jogosult kereskedőnek, vagy vásárlási engedéllyel rendelkező személynek adhatja el.

Bármilyen gabonát ipari célra felhasználni csak a közellátásügyi miniszter engedélyével szabad. Ez a rendelkezés nem

vonatkozik a köles és hajdina hántolására. Köles és hajdina hántolásával a hántoló üzemek csak a közellátásügyi miniszter által számukra megállapított mennyiség erejéig foglalkozhatnak.

**Kimondottan magános uri emberhez házvezetőnőnek elmennék. Cim a kiadóban. Intelligens jellege.**

**Talált tárgyak.** Salgótarján megyei város területén egy használt női kabát, egy női ernyő és egy zsebkendőben pénz találtatott. Igazolt tulajdonosaik a rendőrkapitányságon a hivatalos órák alatt átvehetik.

**Takarékoskodj pénzzel, anyaggal, idővel!**

**Középkorú intelligens nő plébánia, vagy idősebb vidéki ur háztartásának vezetését vállalja.**  
Mária Katalin  
Bpest, Ujpesti rkp. 7 V/24

**Házi vízvezeték beszereléshez 110 voltos GANZ-NIAGARA elektromos turbínaszivattyú, ezer literes víztartállyal eladó. Érdeklődni a Törekvés szövetkezetnél lehet.**

## Eladó!

1 drb. Rössler angol mechanikus páncélos zongora. Cim a kiadóban.

Salgótarján megyei város polgármesteri hivatalától

20581—1942.

Néhai Löwinger Rezsőné alapítvány kamatainak kiutalása

## Pályázati hirdetmény.

Néhai Löwinger Rezsőné féle alapítvány kamataira pályázatot hirdetek.

Az alapítvány kamataira minden salgótarjáni szegény pályázhat. A kérelmek előszóval, vagy írásban a városháza szociális ügyosztályán földszint 10. sz. ajtó alatt terjesztendőek elő.

Pályázati határidő 1943. július 3. Salgótarján, 1943. június 21.

**Horváth László**  
polgármester h.

## A gazdák kötelessége a cséplésnél.

A gazdálkodónak gabonatermesztését a jó gazda gondosságával kell elcsépltetnie. Gabonáját csak cséplőgéppel csépltetetheti el. A cséplőgép vezetője csak akkor kezdheti meg a cséplést, ha a gazda neki előbb bemutatja gazdakönyvét, vagy ha az, aki csépltetni akar, előbb

igazolja, hogy aratórész címén jutott a gabona birtokába. Más esetben csak a községi előljáróság írásbeli engedélye alapján vállalhat cséplést a cséplőgép vezetője. Kévekötéshez szalmát, vagy zsupszalmát is csak a községi előljáróság engedélyével szabad csépltetni.

## Ellenőrzik a cséplést.

A közellátásügyi miniszter a cséplést nyílt paranccsal ellátott közegeivel, a közellátási felügyelőségek útján, valamint a közigazgatási hatóságok útján ellenőrizteti. Az ellenőrzés arra irányul, hogy a cséplés gondos lefolytatására vonatkozó intézkedéseket mind a gazda, mind pedig a cséplőgép vezetője betartja-e, továbbá, hogy a cséplőgép vezetője eleget tesz-e a könyvek és nyomtatványok kitöltésére

és szabályszerű vezetésére vonatkozó kötelességének. Ha az ellenőrzésnél az ellenőrök bármiféle szabálytalanságot állapítanak meg, a cséplést azonnal beszüntethetik. Az ellenőrzést végző közeg jelentése alapján a közellátási kormánybiztos a cséplőgép vezetőjét a csépléstől eltilthatja, vagy költségére állandó cséplési ellenőrt rendelhet ki.

## ISKOLAKÖNYVEK

az összes iskolákba

már kaphatók:

**VÉGH KÁLMÁN**

könyv- és papírkereskedésében

**SALGÓTARJÁN**